Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

SMĚRNICE RADY

ze dne 27. července 1976

►M2 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se předních mlhových světlometů motorových vozidel ◄

(76/762/EHS)

(Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 122)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Směrnice Rady 87/354/EHS, ze dne 25. června 1987	L 192	43	11.7.1987
►**M2**	Směrnice Komise 1999/18/ES ze dne 18. března 1999	L 97	82	12.4.1999
►**M3**	Směrnice Rady 2006/96/ES ze dne 20. listopadu 2006	L 363	81	20.12.2006

Ve znění:

►**A1**	Akt o přistoupení Řecka	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Akt o přistoupení Španělska a Portugalska	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Akt o přistoupení Rakouska, Švédska a Finska	C 241	21	29.8.1994
►**A4**	Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie	L 236	33	23.9.2003

▼B

SMĚRNICE RADY

ze dne 27. července 1976

►M2 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se předních mlhových světlometů motorových vozidel ◄

(76/762/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství, a zejména na článek 100 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ([1]),

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ([2]),

vzhledem k tomu, že technické požadavky, které musí motorová vozidla podle vnitrostátních právních předpisů splňovat, se mimo jiné vztahují na přední mlhové světlomety;

vzhledem k tomu, že se tyto požadavky v jednotlivých členských státech liší; že je proto nutné, aby všechny členské státy zavedly stejné požadavky vedle nebo namísto svých stávajících právních předpisů, zejména aby bylo možné použít u všech typů vozidel postup EHS schvalování typu, který je předmětem směrnice Rady 70/156/EHS ze dne 6. února 1970 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se schvalování typu motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ([3]);

vzhledem k tomu, že směrnicí 76/756/EHS ([4]) stanovila Rada společné požadavky na montáž zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci motorových vozidel a jejich přípojných vozidel;

vzhledem k tomu, že harmonizovaný postup schvalování typu předních mlhových světlometů umožní každému členskému státu ověřovat plnění společných požadavků na konstrukci a zkoušení a informovat o výsledku ostatní členské státy zasláním kopie certifikátu schválení typu vystaveného pro každý typ předního mlhového světlometu; že umístění značky EHS schválení typu konstrukční části na všechny přední mlhové světlomety, které byly vyrobeny ve shodě se schváleným typem, vyloučí nutnost technického ověření těchto předních mlhových světlometů v ostatních členských státech;

vzhledem k tomu, že je žádoucí vzít v úvahu technické požadavky přijaté Evropskou hospodářskou komisí Organizace spojených národů v jejím předpisu č. 19 („Jednotná ustanovení pro schvalování typu mlhových svítilen nebo světlometů motorových vozidel“) ([5]), které jsou přílohou Dohody ze dne 20. března 1958 o přijetí jednotných podmínek pro schvalování typu a vzájemné uznávání schválení typu výstroje a dílů motorových vozidel;

([1]) Úř. věst. C 55, 13.5.1974, s. 14.
([2]) Úř. věst. C 109, 19.9.1974, s. 24.
([3]) Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1.
([4]) Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 1.
([5]) Evropská hospodářská komise, dokument E/ECE/324 / E/ECE/TRANS/505 rev.1, doplněk 18, rev. 1 ze dne 22. srpna 1974.

▼B

vzhledem k tomu, že sbližování vnitrostátních právních předpisů týkajících se motorových vozidel předpokládá, že členské státy budou vzájemně uznávat kontroly provedené kterýmkoli z nich podle společných požadavků,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

▼M2

1. Každý členský stát udělí ES schválení typu konstrukční části pro každý typ předního mlhového světlometu, který splňuje požadavky na konstrukci a zkoušení stanovené v odpovídajících přílohách.

▼B

2. Členský stát, který uděluje EHS schválení typu konstrukční části, přijme podle potřeby a popřípadě ve spolupráci s příslušnými orgány ostatních členských států nezbytná opatření k ověření, že vyráběné typy jsou shodné se schváleným typem. Toto ověření se omezí na namátkovou kontrolu.

Článek 2

▼M2

Pro každý typ předního mlhového světlometu, který schválí podle článku 1, přidělí členské státy výrobci značku ES schválení typu konstrukční části podle vzoru uvedeného v dodatku 3 přílohy I.

▼B

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, aby zabránily užívání značek, které by mohly vést k záměně předních mlhových světlometů, jejichž typ byl schválen podle článku 1, s jinými zařízeními.

Článek 3

1. Členské státy nesmějí zakázat uvedení předních mlhových světlometů na trh z důvodů týkajících se jejich konstrukce nebo funkčního principu, jestliže jsou opatřeny značkou EHS schválení typu konstrukční části.

2. Členský stát však může zakázat uvedení předních mlhových světlometů opatřených značkou EHS schválení typu konstrukční části na trh, jestliže soustavně nevykazují shodu se schváleným typem.

O přijatých opatřeních dotyčný členský stát neprodleně uvědomí ostatní členské státy a Komisi a uvede důvody svého rozhodnutí.

▼M2

Článek 4

Příslušné orgány členských států se postupem podle čl. 4 odst. 6 směrnice 70/156/EHS vzájemně informují o každém schválení typu, které udělily, odmítly udělit nebo odejmuly v souladu s touto směrnicí.

▼B

Článek 5

1. Pokud členský stát, který udělil EHS schválení typu konstrukční části, zjistí, že se více předních mlhových světlometů opatřených touž značkou EHS schválení typu konstrukční části neshoduje s typem, který byl schválen, přijme nezbytná opatření, aby byla znovu zajištěna shodnost vyráběných zařízení se schváleným typem. O přijatých opatřeních, která mohou při trvalé neshodnosti vést až k odejmutí EHS schválení

▼B

typu konstrukční části, uvědomí příslušný orgán dotyčného státu příslušné orgány ostatních členských států. Stejná opatření tento orgán přijme, jestliže je o takové neshodnosti informován příslušnými orgány jiného členského státu.

2. Příslušné orgány členských států se do jednoho měsíce vzájemně informují o každém odejmutí EHS schválení typu konstrukční části s uvedením důvodů.

Článek 6

Veškerá rozhodnutí o odmítnutí nebo odejmutí schválení typu konstrukční části pro typ předního mlhového světlometu nebo o zákazu jeho uvedení na trh nebo jeho užívání, učiněná na základě předpisů přijatých k provedení této směrnice, musí být podrobně odůvodněna. Rozhodnutí se oznamuje dotčené osobě s uvedením možnosti podat opravné prostředky, která jsou jí podle platných právních předpisů členských států k dispozici, a o lhůtách pro jejich podání.

Článek 7

Členské státy nesmějí odmítnout udělit EHS schválení typu nebo vnitrostátní schválení typu pro určitý typ vozidla z důvodů týkajících se předních mlhových světlometů, jestliže jsou tyto světlomety opatřeny značkou EHS schválení typu konstrukční části a jestliže jsou namontovány v souladu s požadavky stanovenými ve směrnici 76/756/EHS.

Článek 8

Členské státy nesmějí odmítnout nebo zakázat prodej, registraci, uvedení do provozu nebo užívání vozidla z důvodů týkajících se předních mlhových světlometů, jestliže jsou tyto světlomety opatřeny značkou EHS schválení typu konstrukční části a jestliže jsou namontovány v souladu s požadavky stanovenými ve směrnici 76/756/EHS.

▼M2

Článek 9

Pro účely této směrnice se „vozidlem“ rozumí každé motorové vozidlo určené k provozu na pozemních komunikacích, s karoserií nebo bez karoserie, které má nejméně čtyři kola a maximální konstrukční rychlost vyšší než 25 km/h, s výjimkou kolejových vozidel, zemědělských a lesnických traktorů a všech pojízdných strojů.

▼B

Článek 10

Změny nezbytné pro přizpůsobení požadavků příloh technickému pokroku se přijímají postupem stanoveným v článku 13 směrnice 70/156/EHS.

Článek 11

1. Členské státy přijmou a zveřejní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 1. července 1977 a neprodleně o nich uvědomí Komisi. Použijí tyto předpisy nejpozději ode dne 1. října 1977.

2. Po oznámení této směrnice uvědomí členské státy v dostatečném časovém předstihu Komisi také o všech návrzích právních a správních předpisů, které hodlají přijmout v oblasti působnosti této směrnice, a to tak, aby se k nim Komise mohla vyjádřit.

▼B

Článek 12

Tato směrnice je určena členským státům.

▼**M2**

SEZNAM PŘÍLOH

PŘÍLOHA I	Správní ustanovení pro schvalování typu	
	Dodatek 1:	Informační dokument
	Dodatek 2:	Certifikát schválení typu
	Dodatek 3:	Příklady značky ES schválení typu konstrukční části
PŘÍLOHA II	Technické požadavky	

▼M2

PŘÍLOHA I

SPRÁVNÍ USTANOVENÍ PRO SCHVALOVÁNÍ TYPU

1. ŽÁDOST O ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

1.1 Žádost o ES schválení typu konstrukční části podle čl. 3 odst. 4 směrnice 70/156/EHS pro typ předního mlhového světlometu podává výrobce.

1.2 Vzor informačního dokumentu je uveden v dodatku 1.

1.3 Technické zkušebně provádějící zkoušky pro schválení typu musí být předloženy:

1.3.1 dva vzorky s předepsaným světlometem nebo světlomety;

1.3.2 pro zkoušky plastových materiálů, ze kterých jsou vyrobena rozptylová skla:

1.3.2.1 třináct rozptylových skel;

1.3.2.1.1 šest z těchto rozptylových skel je možno nahradit šesti vzorky materiálu o rozměru nejméně 60 mm × 80 mm s plochým nebo vypouklým vnějším povrchem a uprostřed s minimálně 15 mm × 15 mm rozměrnou a v podstatě plochou oblastí (poloměr zakřivení ne menší než 300 mm);

1.3.2.1.2 všechna rozptylová skla nebo vzorky materiálu musí být vyrobeny postupem, který se má užívat v sériové výrobě;

1.3.2.2 odrážeč, ke kterému mohou být v souladu s návodem výrobce uchycena rozptylová skla.

1.3.3 Pokud již byly plastové materiály zkoušeny, je třeba údaje o vlastnostech materiálů pro výrobu rozptylových skel a případných povlaků doplnit zkušebními protokoly takových materiálů a povlaků.

2. OZNAČENÍ

2.1 Zařízení dodaná k ES schválení typu konstrukční části musí být označena:

2.1.1 výrobní nebo obchodní značkou výrobce;

2.1.2 u svítilen s výměnnými zdroji světla: typy předepsaných žárovek;

2.1.3 u svítilen s nevýměnnými zdroji světla: jmenovitým napětím a příkonem.

2.2 Tato označení musí být zřetelně čitelná a nesmazatelná a musí být na svítící ploše nebo na jedné ze svítících ploch zařízení. Označení musí být z vnějšku viditelná i na zařízeních namontovaných na vozidle.

2.3 Na každém zařízení musí být dostatečné místo pro značku schválení typu konstrukční části. Toto místo musí být vyznačeno na výkresech podle dodatku 1.

3. ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

3.1 Jsou-li splněny odpovídající požadavky, udělí se ES schválení typu podle čl. 4 odst. 3 a popřípadě podle čl. 4 odst. 4 směrnice 70/156/EHS.

Poznámka: Tato směrnice nebrání členskému státu, aby zakázal užívání kombinace světlometu s rozptylovým sklem z plastového materiálu schváleného jako typ podle této směrnice s mechanickým zařízením k čistění světlometu (se stírači).

3.2 Vzor certifikátu ES schválení typu je uveden v dodatku 2.

3.3 Pro každý schválený typ předního mlhového světlometu se přidělí číslo schválení typu podle přílohy VII směrnice 70/156/EHS. Stejný členský stát nesmí přidělit stejné číslo jinému typu předního mlhovému světlometu.

3.4 Pokud se požaduje ES schválení typu konstrukční části pro typ zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci, které obsahuje přední mlhový světlomet a jiné svítilny nebo světlomety, může být přiděleno

▼M2

jediné číslo ES schválení typu konstrukční části za předpokladu, že dotyčný přední mlhový světlomet splňuje požadavky této směrnice a že každá z ostatních svítilen nebo světlometů, které tvoří konstrukční část zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci, pro něž je podána žádost o ES schválení typu konstrukční části, splňuje požadavky zvláštní směrnice, která se na ně vztahuje.

4. ZNAČKA ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

4.1 Každý přední mlhový světlomet odpovídající typu schválenému podle této směrnice musí být kromě označení uvedeného v bodu 2.1 opatřen značkou ES schválení typu konstrukční části.

4.2 Tuto značku tvoří:

4.2.1 obdélník, ve kterém je vepsáno malé písmeno *e* a rozlišovací písmena nebo číslo členského státu, který udělil schválení typu:

1 pro Německo

2 pro Francii

3 pro Itálii

4 pro Nizozemsko

5 pro Švédsko

6 pro Belgii

▼A4

7 pro Maďarsko

8 pro Českou republiku

▼M2

9 pro Španělsko

11 pro Spojené království

12 pro Rakousko

13 pro Lucembursko

17 pro Finsko

18 pro Dánsko

▼M3

19 pro Rumunsko

▼A4

20 pro Polsko

▼M2

21 pro Portugalsko

23 pro Řecko

▼A4

26 pro Slovinsko

27 pro Slovensko

29 pro Estonsko

32 pro Lotyšsko

▼M3

34 pro Bulharsko

▼A4

36 pro Litvu

CY pro Kypr

▼M2

IRL pro Irsko

▼A4

MT pro Maltu;

▼M2

4.2.2 v blízkosti obdélníku „základní číslo schválení typu“ obsažené v části 4 čísla schválení typu podle přílohy VII směrnice 70/156/EHS; před tímto číslem jsou dvě číslice, které udávají pořadové číslo přidělené poslední technické změně směrnice 76/762/EHS ke dni udělení EHS schválení typu. Pro tuto směrnici platí pořadové číslo 02;

4.2.3 doplňkové znaky:

4.2.3.1 písmeno B;

4.2.3.2 na předním mlhovém světlometu s rozptylovým sklem z plastového materiálu písmena PL umístěná v blízkosti znaku předepsaného v bodu 4.2.3.1;

4.2.3.3 na certifikátu schválení typu podle bodu 3.2 se musí v každém případě uvést pracovní režim užitý při zkoušce podle bodu 1.1.1.1 přílohy 4 ([1]) a povolené napětí podle bodu 1.1.1.2 přílohy 4 ([1]).

V odpovídajících případech musí být zařízení označeno takto:

U světlometů, které splňují požadavky této směrnice a které jsou konstruovány tak, že žárovka potkávacího světla nesmí být současně rozsvícena s kteroukoliv jinou světelnou funkcí, s kterou může být sloučena: šikmou čárou/za znakem potkávacího světlometu ve značce schválení typu.

Pokud přední mlhový světlomet a potkávací světlomet nemohou být rozsvíceny současně, umístí se lomítko za znakem mlhového světlometu. Tento znak se umístí buď samostatně, nebo na konec kombinace znaků.

U světlometů, které splňují požadavky přílohy 4 ([1]) této směrnice pouze při napájení 6 V nebo 12 V, znakem umístěným blízko držáku žárovky a sestávajícím z čísla 24 šikmo přeškrtnutého křížem (X); sloučený světlomet zahrnující potkávací světlomet a přední mlhový světlomet je možný, pokud vyhovuje směrnici 76/756/EHS.

4.3 Značka ES schválení typu konstrukční části musí být umístěna na rozptylovém skle světlometu nebo na jednom z rozptylových skel tak, aby byla nesmazatelná a zřetelně čitelná i po namontování světlometu na vozidlo.

4.4 Uspořádání značky schválení typu

4.4.1 Samostatné svítilny:

Příklady značky ES schválení typu konstrukční části jsou znázorněny na obrázku 1 v dodatku 3.

4.4.2 Skupinové, sdružené nebo sloučené svítilny:

4.4.2.1 Pokud je zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci, které zahrnuje přední mlhový světlomet a jiné svítilny, přiděleno jediné číslo ES schválení typu konstrukční části podle výše uvedeného bodu 3.4, lze umístit jedinou značku ES schválení typu konstrukční části; značku tvoří:

4.4.2.1.1 obdélník, ve kterém je vepsáno malé písmeno *e* a rozlišovací písmena nebo číslo členského státu, který udělil schválení typu (viz bod 4.2.1):

4.4.2.1.2 základní číslo schválení typu (viz bod 4.2.2, první polovina věty);

4.4.2.1.3 v případě potřeby požadovaná šipka, tak jak je třeba pro soustavu svítilen nebo světlometů jako celek.

4.4.2.2 Tato značka může být umístěna kdekoliv na skupinových, sdružených nebo sloučených svítilnách nebo světlometech za předpokladu, že:

4.4.2.2.1 je viditelná po montáži svítilen nebo světlometů;

4.4.2.2.2 žádná ze součástí, které přenášejí světlo skupinových, sdružených nebo sloučených svítilen nebo světlometů, nemůže být odstraněna, aniž by se současně odstranila značka schválení typu.

4.4.2.3 Identifikační značka každé svítilny nebo světlometu podle směrnice, podle které bylo uděleno ES schválení typu konstrukční části, spolu s pořadovým číslem (viz bod 4.2.2, druhá polovina věty), popřípadě písmeno D a požadovaná šipka se vyznačí:

([1]) dokumentů uvedených v bodu 1 přílohy II této směrnice.

▼M2

4.4.2.3.1 buď na odpovídající ploše výstupu světla,

4.4.2.3.2 nebo, jde-li o skupinovou, sdruženou nebo sloučenou svítilnu nebo světlomet, tak aby bylo možno každou svítilnu nebo světlomet jasně rozpoznat.

4.4.2.4 Rozměry různých částí této značky nesmějí být menší, než jsou minimální rozměry stanovené pro jednotlivé značky podle směrnic, podle kterých bylo EHS schválení typu konstrukční části uděleno.

4.4.2.5 Příklady značky ES schválení typu světlometu, který je skupinový, sdružený nebo sloučený s jinými svítilnami nebo světlomety, jsou znázorněny na obrázku 2 v dodatku 3.

4.4.3 Svítilny nebo světlomety sloučené s ostatními svítilnami, jejichž rozptylové sklo může být užito pro jiné typy světlometů:

4.4.3.1 použijí se požadavky bodu 4.4.2;

4.4.3.2 pokud je pro různé typy světlometů nebo soustavy svítilen užito totéž rozptylové sklo, musí být toto sklo opatřeno různými značkami schválení typu pro tyto svítilny nebo světlomety za předpokladu, že hlavní pouzdro světlometu, i když je neoddělitelné od rozptylového skla, má také místo zmíněné v bodě 2.3 a je opatřeno značkami schválení typu pro zajišťované funkce;

4.4.3.3 pokud různé typy světlometů mají totéž pouzdro, může být toto pouzdro opatřeno různými značkami schválení typu.

4.4.3.4 Příklady značek ES schválení typu konstrukční části pro svítilny sloučené se světlometem jsou znázorněny na obrázku 3 v dodatku 3.

5. ÚPRAVY TYPU A ZMĚNY SCHVÁLENÍ TYPU

5.1 V případě úpravy typu schváleného podle této směrnice se použije článek 5 směrnice 70/156/EHS.

6. SHODNOST VÝROBY

6.1 Opatření k zajištění shodnosti výroby jsou obecně přijímána v souladu s článkem 10 směrnice 70/156/EHS.

6.2 Zkoušky, které je třeba zejména provést podle bodu 2.3.5 přílohy X směrnice 70/156/EHS, jsou zkoušky stanovené v bodu 3 přílohy 5 a v příloze 6 a kritérii pro výběr vzorků ke zkouškám podle bodů 2.4.2 a 2.4.3 přílohy X jsou kritéria z přílohy 7 dokumentů, o kterých je pojednáno v bodu 1 přílohy II této směrnice.

6.3 Obvyklá četnost kontrol z pověření příslušného orgánu je jedna kontrola za dva roky.

▼M2

Dodatek 1

Informační dokument č. ...

k ES schválení typu konstrukční části pro přední mlhové světlomety

(Směrnice 76/762/EHS ve znění směrnice ../.../ES)

Následující informace, přicházejí-li v úvahu, se spolu se soupisem obsahu dodávají trojmo. Předkládají-li se výkresy, musí být kresleny ve vhodném měřítku na formátu A4 a musí být dostatečně podrobné, nebo musí být na tento formát složeny. Předkládají-li se fotografie, musí zobrazovat dostatečně podrobně.

Mají-li systémy, konstrukční části nebo samostatné technické celky elektronické řízení, musí být dodány informace o jeho vlastnostech.

0. OBECNĚ

0.1 Značka (obchodní firma výrobce): .....

0.2 Typ a obchodní název: .....

0.5 Jméno a adresa výrobce: .....

0.7 U konstrukčních částí a samostatných technických celků umístění a způsob připevnění značky ES schválení typu: .....

0.8 Adresa montážního závodu (závodů): .....

1. POPIS ZAŘÍZENÍ

1.1 Typ zařízení: .....

1.1.1 Funkce zařízení: .....

1.1.2 Kategorie nebo třída zařízení: .....

1.1.3 Barva vyzařovaného nebo odráženého světla: .....

1.2 Dostatečně podrobný výkres (výkresy) umožňující identifikaci typu zařízení a ukazující:

1.2.1 ve které geometrické poloze má být zařízení namontováno na vozidlo (netýká se svítilny zadní registrační tabulky): .....

1.2.2 osu pozorování, která se při zkouškách považuje za vztažnou osu (vodorovný úhel H = 0°, svislý úhel V = 0°), a bod považovaný při těchto zkouškách za vztažný střed (netýká se odrazek a svítilny zadní registrační tabulky): .....

1.2.3 místo určené pro značku ES schválení typu konstrukční části: .....

1.2.4 u svítilen zadní registrační tabulky geometrickou polohu, ve které má být zařízení namontováno ve vztahu k místu, na kterém je umístěna registrační tabulka, a obrys odpovídající osvětlené plochy: .....

1.2.5 u světlometů a mlhových světlometů nárys světlometů, popřípadě s detaily drážkování rozptylového skla, a příčný řez: .....

1.3 Stručný technický popis s uvedením předepsané kategorie nebo kategorií zdrojů světla, s výjimkou svítilen nebo světlometů s nevyměnnými zdroji světla; tyto zdroje musí být uvedeny ve směrnici 76/761/EHS (netýká se odrazek): .....

▼M2

1.4 Zvláštní informace:

1.4.1 U svítilen zadní registrační tabulky údaj, zda je zařízení určeno pro osvětlení široké, vysoké nebo obou druhů registrační tabulky: .....

1.4.2 U světlometů,

1.4.2.1 údaj, zda je světlomet určen pro vyzařování jak potkávacího světla, tak dálkového světla, nebo jen jednoho z nich: .....

1.4.2.2 u světlometů určených k vyzařování potkávacího světla údaj, zda je světlomet konstruován jak pro levostranný provoz, tak pro pravostranný provoz, nebo jen pro levostranný provoz, nebo jen pro pravostranný provoz: .....

1.4.2.3 je-li světlomet vybaven nastavitelným odrážečem, údaj o montážních polohách světlometu vůči vozovce a střední podélné rovině vozidla, jestliže je světlomet určen jen k užití v takové poloze (polohách): .....

1.4.3 U obrysových svítilen, brzdových svítilen a směrových svítilen:

1.4.3.1 údaj, zda může být zařízení rovněž užito v soustavě dvou svítilen téže kategorie: .....

1.4.3.2 u zařízení se dvěma úrovněmi svítivosti (brzdové svítilny a směrové svítilny kategorie 2b) schéma zapojení a údaje o vlastnostech systému, který zajišťuje dvě úrovně svítivosti: .....
.....

1.4.4 U odrazek stručný popis technických vlastností materiálů optických odrazných jednotek: .....
.....

1.4.5 U zpětných světlometů údaj, zda je zařízení určeno k montáži na vozidla výlučně jako součást páru: .....
.....

▼M2

Dodatek 2

VZOR

(Maximální formát: A4 (210 × 297 mm))

CERTIFIKÁT ES SCHVÁLENÍ TYPU

Razítko správního orgánu

Sdělení týkající se:

— schválení typu (1)

— rozšíření schválení typu (1)

— odmítnutí schválení typu (1)

— odejmutí schválení typu (1)

pro typ vozidla/konstrukční části/samostatného technického celku1 z hlediska směrnice ../.../EHS naposledy pozměněné směrnicí ..../..../ES

Schválení typu č.: .....

Důvod rozšíření: .....

ODDÍL I

0.1 Značka (obchodní firma výrobce): .....

0.2 Typ: .....

0.3 Způsob označení typu, je-li na vozidle/konstrukční části/samostatném technickém celku vyznačen (1), (2): .....
.....

0.3.1 Umístění takového označení: .....

0.4 Kategorie vozidla (1) (3): .....

0.5 Jméno a adresa výrobce: .....

0.7 U konstrukčních částí a samostatných technických celků umístění a způsob připevnění značky ES schválení typu:
.....

0.8 Adresa montážního závodu (závodů): .....

ODDÍL II

1. Případné doplňující informace: viz doplněk

2. Technická zkušebna odpovědná za zkoušky pro schválení typu: .....

3. Datum zkušebního protokolu: .....

4. Číslo zkušebního protokolu: .....

5. Případné poznámky: viz doplněk

6. Místo: .....

▼M2

7. Dne: .....

8. Podpis: .....

9. Přiložen je seznam schvalovací dokumentace uložené u schvalovacího orgánu, kterou lze obdržet na požádání.

(1) Nehodící se škrtněte.
(2) Pokud způsob označení typu obsahuje znaky, které nejsou důležité pro popis typů vozidla, konstrukční části nebo samostatného technického celku, kterých se týká tento certifikát schválení typu, nahradí se tyto znaky v dokumentaci znakem „?" (např. ABC??123??).
(3) Podle definice v příloze II části A směrnice 70/156/EHS.

Doplněk k ES certifikátu schválení typu č. ...

týkajícímu se schválení typu konstrukční části pro typ zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci podle směrnice (směrnic) 76/757/EHS; 76/758/EHS; 76/759/EHS; 76/760/EHS; 76/761/EHS; 76/762/EHS; 77/538/EHS; 77/539/EHS a 77/540/EHS1 naposledy pozměněné (pozměněných) směrnicí (směrnicemi) .../.../...

1. **Doplňující informace**

1.1 Uveďte pro každou svítilnu nebo světlomet, pokud je to vhodné

1.1.1 Kategorie zařízení: .....

1.1.2 Počet a kategorie zdrojů světla (netýká se odrazek)(2): .....

1.1.3 Barva vyzařovaného nebo odráženého světla: .....

1.1.4 Schválení typu uděleno výhradně k užití jako náhradní díl pro vozidla, která jsou již v provozu: ano/ne (1)

1.2 Zvláštní informace pro určité typy zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci

1.2.1 Odrazky: samostatné/součást soustavy zařízení (1)

1.2.2 Svítilna zadní registrační tabulky: zařízení pro osvětlení vysoké tabulky/široké tabulky(1)

1.2.3 Světlomety: pokud je světlomet vybaven nastavitelným odrážečem, údaj o montážních polohách světlometu vůči vozovce a střední podélné rovině vozidla, jestliže je světlomet určen jen k užití v takových polohách: .....
.....

1.2.4 Zpětné světlomety: toto zařízení se montuje na vozidlo pouze jako součást páru zařízení: ano/ne (1)

5. **Poznámky**

5.1 Výkresy

5.1.1 Pro svítilny zadní registrační tabulky: přiložený výkres č..... znázorňuje geometrickou polohu, v níž má být zařízení namontováno vzhledem k místu, na němž je umístěna registrační tabulka, a obrys odpovídající osvětlené plochy:

5.1.2 Pro odrazky: přiložený výkres č..... znázorňuje geometrickou polohu, v níž má být zařízení namontováno na vozidlo.

5.1.3 Pro všechna ostatní zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci: přiložený výkres č..... znázorňuje geometrickou polohu, v níž má být zařízení namontováno na vozidlo, vztažnou osu a vztažný střed zařízení.

5.2 Pro světlomety: druh provozu při zkoušce (bod 5.2.3.9 přílohy I směrnice (76/761/EHS): .....
.....

---

(1) Nehodící se škrtněte.
(2) U svítilen nebo světlometů s nevýměnnými zdroji světla uveďte počet a celkový příkon světelných zdrojů.

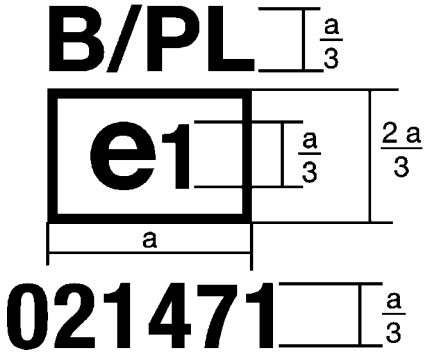
▼M2

Dodatek 3

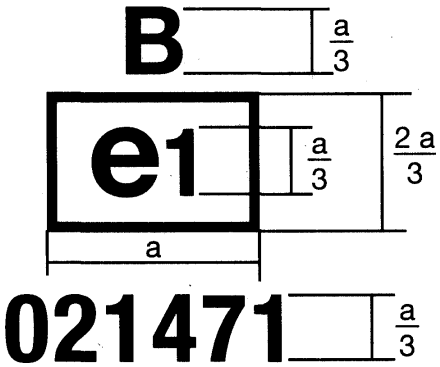
PŘÍKLADY ZNAČKY ES SCHVÁLENÍ TYPU KONSTRUKČNÍ ČÁSTI

Obrázek 1a

a ≥ 12 mm



Obrázek 1b



Zařízení opatřené touto značkou ES schválení typu konstrukční části je přední mlhový světlomet schválený jako typ v Německu (e1) podle této směrnice (02) pod základním číslem schválení typu 1471.

Obrázek 1a ukazuje, že přední mlhový světlomet má rozptylové sklo z plastového materiálu a že nemůže být rozsvícen současně s jakoukoliv jinou svítilnou nebo světlometem, se kterým může být sloučen.

Obrázek 1b ukazuje, že přední mlhový světlomet může být rozsvícen současně s jakoukoliv jinou svítilnou nebo světlometem, se kterým může být sloučen.

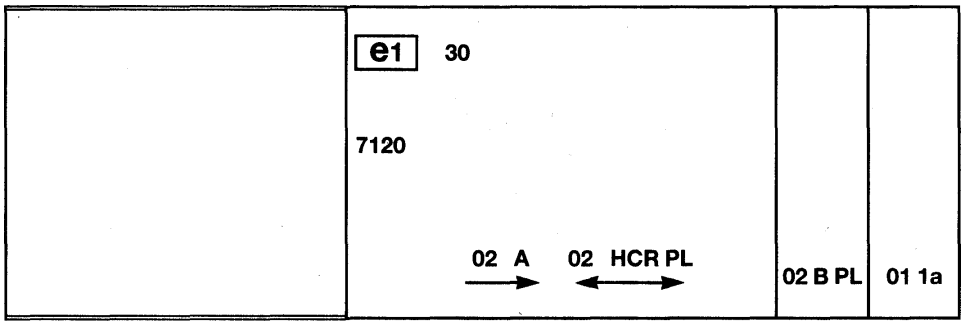
▼M2

Obrázek 2

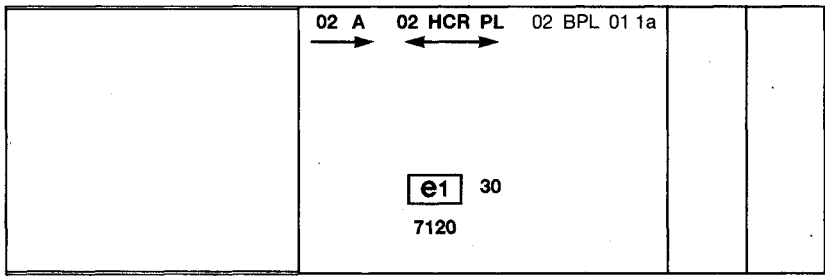
Zjednodušené označení skupinových, sdružených nebo sloučených svítilen, jsou-li součástí téže soustavy dvě svítilny nebo více svítilen

(Svislé a vodorovné čáry vyznačují tvar zařízení pro světelnou signalizaci. Čáry nejsou součástí značky schválení typu.)

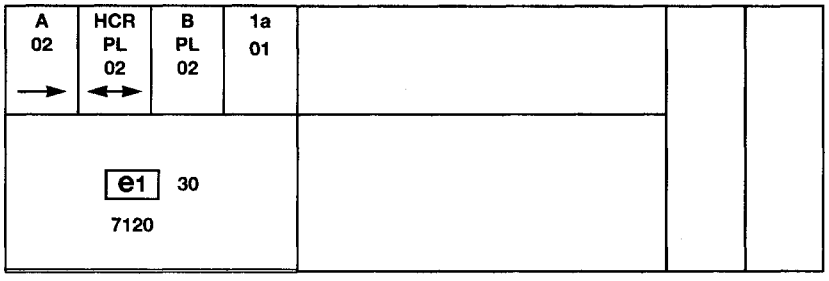
VZOR A



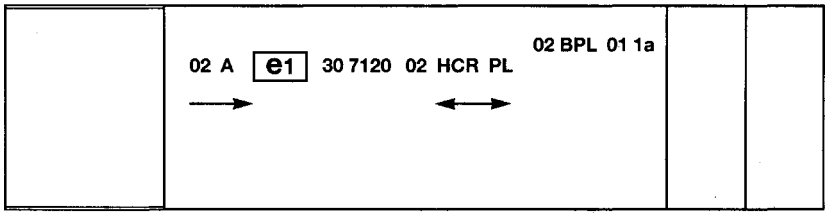
VZOR B



VZOR C



VZOR D



▼M2

Poznámka: Uvedené čtyři příklady značek schválení typu, vzor A, vzor B, vzor C a vzor D, představují čtyři možné varianty označení zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci v případě, že součástí skupinových, sdružených nebo sloučených svítilen jsou dvě svítilny nebo více svítilen. Tato značka schválení typu udává, že zařízení bylo schváleno jako typ v Německu (e1) pod základním číslem schválení typu 7120 a že sestává z (ze):

přední obrysové svítilny (A) schválené jako typ podle přílohy II směrnice 76/758/EHS, pořadové č. 02, pro instalaci na levou stranu;

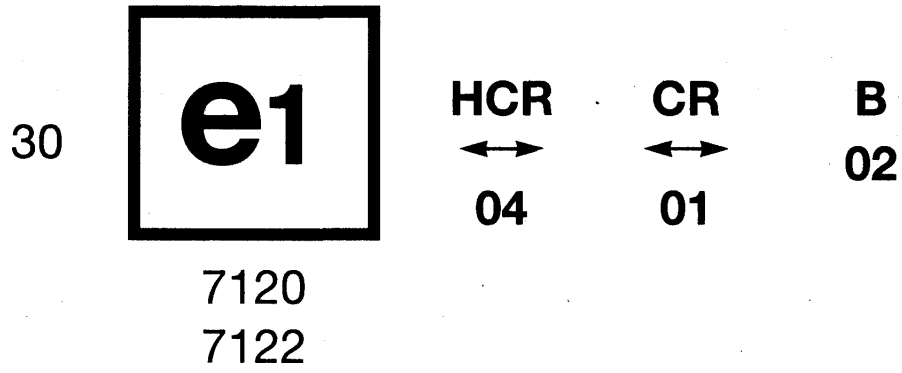
světlometu (HCR) s potkávacím světlem pro pravostranný i levostranný dopravní provoz a s dálkovým světlem s maximální svítivostí od 86 250 cd do 101 250 cd (udáno číslem 30) schváleného jako typ podle přílohy V směrnice 76/761/EHS, pořadové č. 02; světlomet má rozptylové sklo z plastového materiálu (PL);

předního mlhového světlometu (B) schváleného jako typ podle směrnice 76/762/EHS, pořadové č. 02; světlomet má rozptylové sklo z plastového materiálu (PL);

přední směrové svítilny kategorie 1a schválené jako typ podle směrnice 76/759/EHS, pořadové č. 01.

Obrázek 3

Svítilna skupinová nebo sloučená se světlometem



Tento příklad se vztahuje na označení rozptylového skla určeného k užití na různých druzích světlometů, jmenovitě:

buď světlometu s potkávacím světlem konstruovaného pro oba druhy dopravního provozu a s dálkovým světlem, s maximální svítivostí od 86 250 cd do 101 250 cd (udáno číslem 30), schváleného jako typ v Německu (e1) pod základním číslem schválení typu 7120 podle požadavků přílohy IV směrnice 76/761/EHS, pořadové č. 04, který je sloučen s předním mlhovým světlometem schváleným jako typ podle směrnice 76/762/EHS, pořadové č. 02,

nebo

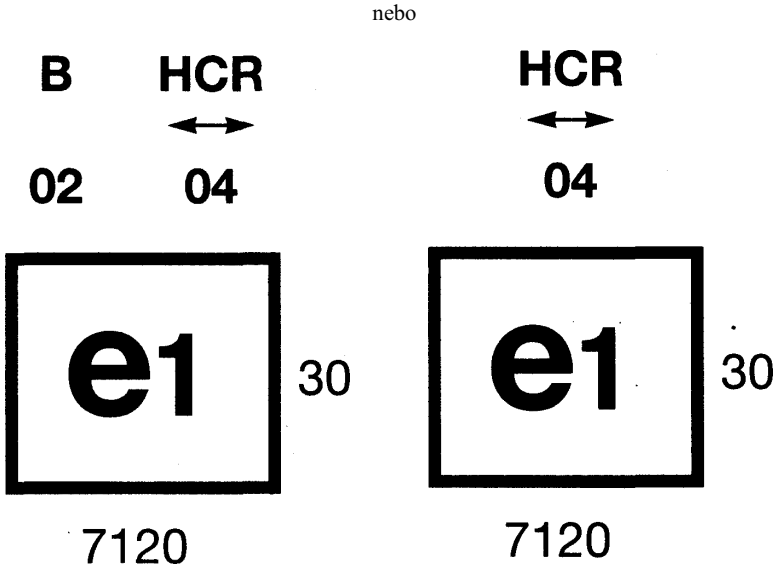
světlometu s potkávacím i dálkovým světlem konstruovaného pro oba druhy dopravního provozu a schváleného jako typ v Německu (e1) pod základním číslem schválení typu 7122 podle požadavků přílohy II směrnice 76/761/EHS, pořadové č. 01, který je sloučen s předním mlhovým světlometem, jak je uvedeno výše,

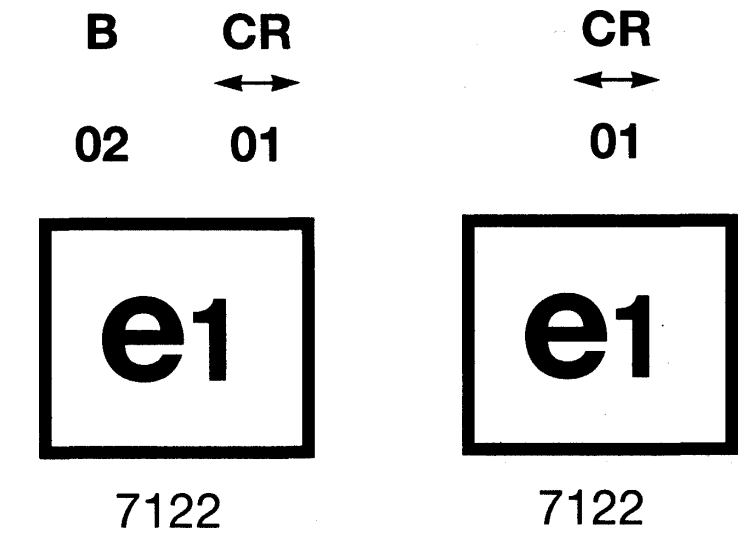
nebo

kteréhokoliv výše uvedeného světlometu schváleného jako typ jako samostatný světlomet.

▼M2

Pouzdro světlometu musí být označeno pouze platným číslem schválení typu, jako např.:





▼M2

PŘÍLOHA II

TECHNICKÉ POŽADAVKY

1. Technickými požadavky jsou požadavky uvedené v odstavcích 1 a 5 až 8 a v přílohách 3 až 7 předpisu EHK OSN č. 19, který tvoří v úplném znění tyto dokumenty:

   — série změn 02 včetně doplňků 1 až 4 k sérii změn 02 ([1]),

   — doplněk 5 k sérii změn 02 včetně oprav revize 3 předpisu č. 19 ([8]),

   — doplněk 6 k sérii změn 02 ([3]),

   — doplněk 7 k sérii změn 02 ([4]),

   — doplněk 8 k sérii změn 02 ([5])

   s těmito výjimkami:

1.1 odkazy na předpis č. 37 se považují za odkazy na přílohu VII směrnice 76/761/EHS;

1.2 v odstavci 5.1 se odkaz na „výše uvedený odstavec 2.2.3“ považuje za odkaz na „bod 1.3.1 přílohy I této směrnice“;

1.3 v příloze 5 odstavci 1.1 a v dodatku 1 nadpisu tabulky A se odkazy na „odstavec 2.2.4 tohoto předpisu“ považují za odkazy na „bod 1.3.2 přílohy I této směrnice“;

1.4 v příloze 5 odstavci 1.2 a v dodatku 1 nadpisu tabulky B se odkazy na „odstavec 2.2.3 tohoto předpisu“ považují za odkazy na „bod 1.3.1 přílohy I této směrnice“;

1.5 v příloze 5 odstavci 2.4.2 se odkaz na „odstavec 2.2.4.1.1“ považuje za odkaz na „bod 1.3.2.1.1 přílohy I této směrnice“;

1.6 v příloze 7 odstavcích 2.3 a 3.3 se odkazy na „odstavec 12“ považují za odkazy na „článek 11 směrnice 70/156/EHS“;

1.7 v příloze 6 odstavci 2.5 se odkaz na „odstavec 11.1 tohoto předpisu“ považuje za odkaz na „bod 2.1 přílohy X směrnice 70/156/EHS“.

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Dopl.18/Rev. 3.

([8]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Dopl. 18/Rev. 3/Změn. 1.

([3]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Dopl. 18/Rev. 3/Změn. 2.

([4]) TRANS/WP.29/568.

([5]) TRANS/WP.29/617.